





## ITALIEN – SUJET (évaluation, tronc commun)

### ÉVALUATION (3<sup>e</sup> trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 8 du programme : **Territoire et mémoire.**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.  
Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les écoutes.  
À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite.**

#### 1. Compréhension de l'oral

**Titre du document :** *“Luigi ti amo”, il nuovo progetto per valorizzare il territorio.*

**Source du document :** Teleregione, 31/01/2020

**En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :**

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité</small> <small>RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
	Né(e) le :			/			/													

1.1

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

## 2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

**Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension** en répondant **en français ou en italien** à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents illustre à votre avis le mieux l'axe Territoire et mémoire? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

### Il ritorno alle origini

Elsa fumava in pigiama, affacciata alla finestra. I *Quaderni del carcere* di Gramsci aperti sul tavolo della cucina, accanto alla tazzina sporca di caffè e al barattolo dello zucchero. Si alzava alle sei e mezzo del mattino, ogni giorno; poi, verso le nove, faceva una pausa e preparava la colazione.

5 La luce filtrava attraverso le fessure della valle buia e stretta, dove la maggioranza dei paesi confusi tra i sassi<sup>1</sup> restava in ombra per intere giornate. [...] Era il luogo ideale per concentrarsi, per cominciare la tesi di dottorato. [...]

10 Elsa Buratti era cresciuta in quella valle. Lì aveva trascorso l'infanzia e la prima adolescenza, quando i suoi genitori nei pomeriggi d'ufficio la portavano dai nonni. Le era entrato nel sangue, quel posto. Tanto da tornarci spesso, sempre più

<sup>1</sup> I sassi : les rochers



spesso durante l'università, fino alla decisione drastica di affittare<sup>2</sup> una casa lassù. A ventisette anni.

15 [...] All'inizio, quando aveva deciso di vivere lì, a Piedicavallo, l'avevano presa per pazza, sia i suoi genitori sia i colleghi di dottorato. C'era chi si spingeva a Parigi o a Berlino per realizzare i propri desideri, chi aveva bisogno di sentirsi nel cuore affollato del mondo, e chi invece, come lei, si accoccolava presso la sua radice, nella sua provincia abbandonata, in un punto così lontano a nord-ovest, così malservito dai trasporti e dalle comunicazioni da sembrare quasi una frontiera inesplorata.

20 E in effetti lo era stata: una terra di spaccapietre<sup>3</sup>, di cercatori d'oro, di migranti. Una frontiera al contrario, non da conquistare ma da cui allontanarsi. Nell'Ottocento, e fino alla metà del Novecento, gli uomini partivano per l'America, per l'Australia. [...] Si sposavano, e s'imbarcavano il giorno dopo alla ricerca di una fortuna che brillava sempre e soltanto in continenti lontani.

25 Le donne invece no. Le donne non si muovevano mai, come le radici interrate dei castagni, come i tuberi e i massi. Aspettavano. Che i mariti tornassero a metterle incinte, che i figli crescessero, che i mariti tornassero là a morire. Anche lei sentiva di avere qualcosa di quelle donne. Qualcosa che avrebbe voluto combattere, ma arrendersi era un istinto troppo forte.

30 E poi c'era questo da dire: i prezzi delle case, gli affitti stracciati<sup>4</sup>. Forse era soltanto una scusa, ma non era poco. E non era la sola.

[...] Come lei, altri ragazzi della sua età senza lavoro fisso né fissa dimora s'insediavano uno dopo l'altro in quelle vecchie abitazioni che erano appartenute ai nonni [...].

35 Le rimettevano a posto, oppure le prendevano in affitto a cento, duecento euro al mese. Quelle stesse case che i genitori avevano abbandonato negli anni Sessanta e Settanta, loro, nel 2012, tornavano ad abitarle.

40 Era strano. Per certi versi era addirittura trasgressivo: la Vodafone che prendeva e non prendeva, internet in un solo punto della casa, piantare i pomodori nell'orto, farsi quindici chilometri per mandare un fax o fotocopiare qualcosa. In fondo, la sua era una generazione tagliata fuori da tutto, nata nel posto sbagliato al momento sbagliato. E allora tanto valeva ritirarsi sul confine. Tornare indietro, disobbedire.

**Silvia Avallone, *Marina Bellezza*, 2013**

---

<sup>2</sup> affittare = *louer*

<sup>3</sup> spaccapietre = *casseurs de pierres*

<sup>4</sup> stracciati : bassissimi, molto vantaggiosi

Modèle CCYC : ©DNE

**Nom de famille** (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

**Prénom(s)** :

**N° candidat** :  **N° d'inscription** :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

**Né(e) le** :  /  /



1.1

### 3. Expression écrite (120 mots)

#### Sujet 1

La migliore amica di Elsa Buratti non capisce perché ha deciso di andare a vivere in montagna, a Piedicavallo. Immagina la lettera che Elsa le scrive per spiegarle i motivi che hanno determinato la sua scelta.

Ou

#### Sujet 2

Secondo te, solo gli anziani possono custodire la memoria di una città o di una regione?